

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 124 (1998)  
**Heft:** 1/2

## Wettbewerbe

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Nouvelles méthodes de stockage de l'énergie solaire

7

L'Institut Paul Scherrer (IPS) a inauguré son nouveau four solaire le 6 octobre 1997. Ce dernier concentre plus de cinq mille fois le rayonnement solaire et produit ainsi de la chaleur à haute température – plus de 2000 °C – et à une densité de puissance de quelque 5000 kW/m<sup>2</sup>. Il est constitué d'un miroir plan orientable de 120 m<sup>2</sup>, lequel réfléchit la lumière dans un bâtiment abritant un miroir parabolique de 8,5 m de diamètre. Celui-ci concentre la lumière reçue sur un foyer où les expériences ont lieu. La construction de l'installation a duré six mois et coûté environ un million de francs. Grâce à la présence de ce four solaire à l'IPS, les scientifiques, aussi bien de l'Institut que de l'extérieur, disposent d'un concentrateur solaire à la pointe du progrès technique pour la recherche en chimie.

En théorie, l'énergie solaire est disponible en abondance à la surface de la terre. Cependant, pour l'utiliser à une vaste échelle et assurer un approvisionnement énergétique non polluant, il faut la capter sur

de vastes superficies, dans des régions très ensoleillées mais peu habitées, la stocker puis la transporter vers les centres industriels à forte densité démographique. Car l'ensoleillement n'est pas continu, sa répartition géographique irrégulière et sa densité de puissance faible.

Un critère essentiel de la recherche énergétique menée à l'Institut Paul Scherrer est un développement durable impliquant l'exploitation d'énergies renouvelables. Les chercheurs de l'IPS étudient donc de nouvelles méthodes de stockage de l'énergie solaire sous forme chimique. Ils doivent disposer pour cela d'installations solaires permettant de produire, à partir d'énergie solaire hautement concentrée, des réactions chimiques servant à la fabrication de combustibles solaires. L'énergie stockée dans ces produits pourra être ainsi transportée vers les régions d'utilisation.

Paul Scherrer Institut

## Transformation des anciennes usines Thorens, Sainte-Croix/VD

### Résultats

#### Jury

Mme et MM. Jean-Louis Ricci, président de l'Association de l'hôpital de Sainte-Croix, président; Josiane Coudray, architecte au service de la santé publique, vice-présidente; Bernard Ferrari, président de l'Association santé, prévention, maintien à domicile pour les districts de Grandson et d'Yverdon-les-Bains; Jean-Pierre Narbel, président de l'Association de l'établissement médico-social « Ma Retraite »; Martin Steinmann, arch. FAS, prof. EPFL, Lausanne; Claude Morel, arch. FAS/SIA, prof. EPFL, Genève; Jean-Jacques Oberson, arch. FAS, Genève. Suppléants: Dr méd. Jürg Wyss, médecin responsable de l'EMS, Sainte-Croix; Bernard Zurbuchen, arch. FAS/SIA, Lausanne

Fin de la partie rédactionnelle

### Palmarès

- 1<sup>er</sup> prix: Philippe Gueissaz, arch. EPFL/FAS/SIA Collaborateurs: Thimothée Giorgis, Didier Challand, Mareva Gläuser, Yann Collomb, Pierre Gersier  
2<sup>e</sup> prix: Jean-Luc et Christine Thibaud-Zingg, arch. EPF/FAS/SIA Collaborateurs: François-Xavier Desarzens, Pascal Siegrist  
3<sup>e</sup> prix: Pascal Tanari, arch. EAUG/SIA Collaborateurs: Nuria Greub-Sallares, arch. EPFL, Fabien Ottet, arch. ETS, Michaël Allimann  
4<sup>e</sup> prix: J.-R. Delessert, M. Pfister, A. Rochat, J. Locher, architectes Collaborateurs: A. Wolff, A. Kouo Miroslav Šík, arch. EPFZ/FAS/SIA  
5<sup>e</sup> prix: Atelier d'architecture Jean-Marc Piens Collaborateurs: S. Tiebaud, T. Ray

L'exposition des projets était malheureusement déjà fermée au moment où ses dates nous ont été communiquées (Réd.).

## Tableau des concours

Organisateur	Sujet	Conditions d'admission	Date reddition (Retrait de la documentation)	IAS N° Page
Ville de Zurich	MFO-Park, CP à deux degrés <b>CP: concours de projet</b> <b>CI: concours d'idées</b> <b>PQ: préqualification</b>	Architectes paysagistes établis ou domiciliés en Suisse au moins depuis le 1 <sup>er</sup> janvier 1997	(12 déc. 97)	
Commune de Grandvillard/FR	Patrimoine rural, CP sur invitation	Architectes EPF, ETS, REG A ou B, établis ou domiciliés dans le canton de Fribourg au moins depuis le 1 <sup>er</sup> janvier 1997 ou originaire de celui-ci	(12 déc. 97)	
Innsbrucker Sportanlagen Errichtungs- und Verwertungs GmbH, Innsbruck (A)	Stade de football de 15 000 places – Préqualification pour une offre à prix fixe	Architectes de l'Union européenne ainsi que les architectes suisses inscrits au REG A	(19 déc. 97)	

Office fédéral de la culture	Concours fédéral des beaux-arts 1998	Artistes et architectes suisses de moins de 40 ans	(31 janv. 98)	24/97 p. 505
Office fédéral de la culture	Concours fédéral des arts appliqués 1998	Créateurs et créatrices suisses de moins de 40 ans	(31 janv. 98)	24/97 p. 505
Società degli Ingegneri et degli Archittetti in Torino (I)	Le lieu du travail / Le village de la production dans le territoire du Roero	Concours international pour étudiants	3 juillet 98 (3 fév. 98)	25/97 p. 524

## Nouveau dans cette liste

Municipalité d'Yverdon-les-Bains (c.p. 422, 1401 Yverdon-les-Bains, tél. 024/423 62 41, fax 024/426 13 53)	Aménagement de l'interface des transports, de la place et de l'avenue de la Gare, Yverdon-les-Bains, concours à deux degrés	Architectes établis dans le canton de Vaud et inscrits au Registre vaudois des architectes avant le 1 <sup>er</sup> janvier 1997, architectes vaudois porteurs d'un diplôme universitaire ou ETS, inscrits au REG A ou B, ainsi que quatre bureaux invités	23 fév. 98 / 25 mai 98 (12 janv. 98)
--	---	--	--

### Note

Cette rubrique, préparée en collaboration avec *Schweizer Ingenieur und Architekt* (SI+A), organe officiel en langue allemande de la SIA, est destinée à informer nos lecteurs des concours organisés selon les normes SIA 152 ou UIA ainsi que des expositions y relatives.

Pour tout renseignement, prière de s'adresser exclusivement au secrétariat général de la SIA, tél. 01/283 15 15.

*En gras: organisation ou participation de la SIA. Sans garantie de la rédaction*

## Mémento des manifestations

Sujet ou titre	Date	Lieu	Organisateur ou renseignements
The World of Charles & Ray Eames – Exposition	12 sept. 97-janv. 98	Vitra Design Museum, Weil am Rhein (RFA)	Vitra Design Museum, Charles-Eames-Str. 1, D-79576 Weil am Rhein (RFA), tél. 49-76 21/70 22 00
Séminaires de l'institut d'automatique de l'EPFL (8 séminaires)	24 octobre 97-6 février 98	Salle de séminaire IA-DGM, EPFL Ecublens	Institut d'automatique, EPFL, 1015 Lausanne, tél. 021/693 38 45
Objets du désir: produits à aimer et à utiliser – Exposition de design	25 octobre 97-18 janvier 98	Musée Bellerive, Höschgasse 3, Zurich	Musée Bellerive, Höschgasse 3, 8008 Zurich, tél. 01/383 43 76
Développement durable en Suisse – Cycle de conférences	28 oct. 97-3 fév. 98 (mardi 17 h 15-19 h)	Auditoire D1.1, EPFZ, Rämistrasse 101, Zurich	Dép. des sciences de l'environnement, Centre EPFZ, 8092 Zurich
Rétrospective Albert Renger-Patzsch, photographe – Exposition	22 novembre 97-18 janvier 98	Musée de la photo, Grüzenstr. 44, Winterthour	Musée de la photo, Grüzenstrasse 44, 8400 Winterthour, tél. 052/233 60 86
Déplacer les montagnes – les centrales hydroélectriques de Girola – Exposition	22 novembre 97-18 janvier 98	Musée de la photo, Grüzenstr. 44, Winterthour	Musée de la photo, Grüzenstrasse 44, 8400 Winterthour, tél. 052/233 60 86
Prix Eternit 1997 – Exposition des projets	7-21 janvier	DA-EPFL, av. de l'Eglise-Anglaise 12, Lausanne	EPFL-DA, avenue de l'Eglise-Anglaise 12, 1001 Lausanne, tél. 021/693 32 31
La ville industrielle idéale de Tony Garnier 1899-1917 – Exposition	9 janvier-20 février	Foyer d'architecture, HIL, EPFZ-Hönggerberg	GTA Institut d'histoire et de théorie de l'architecture, EPFZ-Hönggerberg, 8093 Zurich, tél. 01/633 29 36
Les tunnels du Saint-Gothard – Conférence par François Descœudres	Lundi 12 janvier 18 h	EPFL Ecublens, salle CM5	Institut de théorie et histoire de l'architecture, DA-EPFL, c.p. 555, 1001 Lausanne, tél. 021/693 32 02
Conférence de Marc Mimram, architecte et ingénieur, Paris	Mercredi 14 janvier 18 h	DA-EPFL, av. de l'Eglise-Anglaise 12, Lausanne	EPFL-DA, avenue de l'Eglise-Anglaise 12, 1001 Lausanne, tél. 021/693 32 31
Façades de verre – Conférence par Armand Brulhart	Mercredi 14 janvier 12 h 15	Aula bâtiment B, EIG, rue de la Prairie 4, Genève	Ecole d'ingénieurs de Genève, Centre de documentation d'architecture, rue de la Prairie 4, 1202 Genève, tél. 022/344 77 50
Façades de verre – Exposition	14 janv.-7 février 18 nov.-5 décembre 8-20 h (lu-ve), 8-12 h (sa)	EIG, rue de la Prairie 4, Genève	Ecole d'ingénieurs de Genève, Centre de documentation d'architecture, rue de la Prairie 4, 1202 Genève, tél. 022/344 77 50
Les ponts métalliques – Conférence par Jean Petignat	Lundi 19 janvier	EPFL Ecublens, salle CM5	Institut de théorie et histoire de l'architecture, DA-EPFL, c.p. 555, 1001 Lausanne, tél. 021/693 32 02